Cosydream+

Réf. : A050417

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding
Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití
Instrucțiuni de utilizare • Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning • دليل الاستخدام

FR

COMPOSITION
a. Coussin **c.** Zone auto-agrippante
b. Rouleau de positionnement **d.** Ceinture de maintien

ÉTAPE A
Positionnez le Cosydream® dans le lit/berceau.
Positionnez ensuite bébé sur le coussin du Cosydream® **(a)**.

ÉTAPE B
Placez le rouleau de positionnement **(b)** sous les jambes de bébé, bien en dessous de ses fesses. Pour une utilisation optimale, nous vous conseillons de fixer le rouleau de positionnement à 2 cm minimum du bas du support de sommeil.

ÉTAPE C
Accrochez le rouleau de positionnement **(b)** à la zone auto-aggripante **(c)**. Veillez à la bonne tenue du rouleau de positionnement **(b)**. Une fois votre bébé correctement installé, ajustez le réglage de la ceinture de maintien **(d)** grâce au velcro.

EN

COMPOSITION
a. Cushion **c.** Velcro
b. Positioning roll **d.** Child harness

STEP A
Place Cosydream® in the bed/cradle.
Then place the baby on the Cosydream® cushion **(a)**.

STEP B
Place the positioning roll **(b)** under the baby's legs, right up under his/her bottom. For optimum use, we recommend you secure the positioning roll at least 2 cm from the bottom of the sleep aid.

STEP C
Attach the positioning roll **(b)** to the velcro **(c)**. Make sure the positioning roll **(b)** is securely in place. Once your baby is positioned properly, adjust the harness **(d)** with the Velcro.

DE

ZUSAMMENSETZUNG
a. Kissen **c.** Halterung
b. Stützkissen **d.** Haltegurt

SCHRITT A
Legen Sie Cosydream® in das Kinderbett/die Wiege.
Legen Sie dann das Baby auf das Cosydream®-Kissen **(a)**.

SCHRITT B
Legen Sie das Stützkissen **(b)** deutlich unterhalb des Gesäßes unter die Beine des Babys. Für die optimale Verwendung empfehlen wir Ihnen, die Positionierungsrolle so zu befestigen, dass sie mindestens 2 cm oberhalb des unteren Rands der Babystütze liegt.

SCHRITT C
Befestigen Sie die Positionierungsrolle **(b)** im Klettverschlussbereich **(c)**. Achten Sie auf einen guten Halt der Positionierungsrolle **(b)**. Das Kind korrekt ablegen und die Spannung des Gurtes **(d)** mit dem Klettband regeln.

NL

SAMENSTELLING
a. Kussen **c.** Zelfhechtende zone
b. Positioneerrol **d.** Bindriem

STAP A
Plaats de Cosydream® in het bedje/wiege.
Leg de baby vervolgens op het kussen van de Cosydream® **(a)**.

STAP B
Plaats de positioneerrol **(b)** onder de benen van de baby, goed onder de billetjes. Voor een optimaal gebruik raden we aan om de positioneerrol te bevestigen op minimum 2 cm afstand van de rand van het babysteunblok.

STAP C
Hecht de positioneerrol **(b)** aan de zelfhechtende zone **(c)**. Controleer of de positioneerrol **(b)** goed hecht. Als uw baby correct neerligt, regelt u de altstelling van de bindriem **(d)** met behulp van de velcro bij.

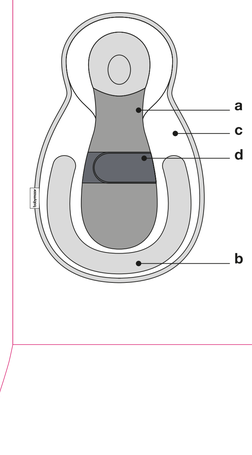
ES

COMPOSICIÓN
a. Cojín **c.** Parte de autobloqueo
b. Cojín postural **d.** Cinturón de sujeción

FASE A
Coloque Cosydream® en la camita/cuna.
Después, acomode al recién nacido en el cojín de Cosydream® **(a)**.

FASE B
Coloque el cojín postural **(b)** bajo las piernas del recién nacido, justo debajo de las nalgas. Por optimum use, we recommend you secure the positioning roll at least 2 cm from the bottom of the sleep positioner.

FASE C
Enganche el cojín postural **(b)** a la parte de autobloqueo **(c)**. Compruebe la correcta fijación del cojín postural **(b)**. Acomodado correctamente a su bebé, regule el cinturón de sujeción **(d)** con el velcro.



IT

COMPOSIZIONE
a. Cuscino **c.** Velcro
b. Cuscino di posizionamento **d.** Cintura contentiva

FASE A
Posizionare Cosydream® nel lettino/culla.
Adagiare quindi il neonato sul cuscino di Cosydream® **(a)**.

FASE B
Posizionare il cuscino di posizionamento **(b)** sotto le gambe del neonato, ben al di sotto delle natiche. Per un utilizzo ottimale, vi consigliamo di fissare il cuscino di posizionamento a minimo 2 cm dal fondo del cuscino di supporto.

FASE C
Attaccare il cuscino di posizionamento **(b)** alla parte sulla quale è applicato il velcro **(c)**. Verificare la tenuta del cuscino di posizionamento **(b)**. Dopo aver correttamente posizionato il bambino, regolare la tensione cintura **(d)** con il velcro.

PT

COMPOSIÇÃO
a. Almofada **c.** Parte com autobloqueio
b. Almofada de posicionamento **d.** Cinta de contenção

FASE A
Coloque Cosydream® na caminha/berço. Em seguida, acomode o recém-nascido na almofada de Cosydream® **(a)**.

FASE B
Coloque a almofada de posicionamento **(b)** abaixo das pernas do recém-nascido, bem abaixo das nádegas. Para a utilização ideal, recomendamos que fixe o rolo de posicionamento a uma distância mínima de 2 cm do fundo da almofada de posicionamento.

FASE C
Una a almofada de posicionamento **(b)** à parte com autobloqueio **(c)**. Verifique a firmeza da almofada de posicionamento **(b)**. Após ter posicionado corretamente o bebé, regule a tensão do cinto **(d)** com o velcro.

CZ

SLOŽENÍ VÝROBKU
a. Polštář **c.** Samoupínací části
b. Polohovací polštář **d.** Bezpečnostní popruh

FÁZE A
Umístěte Cosydream® do postýlky/kolébky.
Pak položte dítě na polštář Cosydream® **(a)**.

FÁZE B
Umístěte polohovací polštář **(b)** pod nohy dítěte, zasuňte až pod hýždě. Pro optimální použití Vám doporučujeme, abyste polohovací polštář připevnili nejméně 2 cm od spodní části ergonomického polštáře.

FÁZE C
Připněte polohovací polštář **(b)** k samoupínací části **(c)**. Zkontrolujte připevnění polohovacího polštáře **(b)**. Pro správném usazení vašeho dítěte upravte nastavení bezpečnostního popruhu **(d)** na suchý zip.

RO

CONTINUT
a. Pernuta **c.** Sistem de prindere Velcro
b. Rolă de stabilire a poziției **c.** Centură de reținere

ETAPA A
Așezați suportul Cosydream® în patuf/leagăn. Instalați după aceea bebelușul pe pernuta suportului Cosydream® **(a)**.

ETAPA B
Plasați rola de poziționare **(b)** dedesubtul picioroașelor bebelușului, de-a dreptul dedesubtul poponeștiului. Pentru o utilizare optimă, vă recomandăm să fixați rola de poziționare la cel puțin 2 cm de partea de jos a suportului.

ETAPA C
Atașați rola de poziționare **(b)** la sistemul de prindere Velcro **(c)**. Fiți atenți ca rola de poziționare să fie bine menținută **(b)**. Așezați copilul corect, apoi reglați gradul de tensionare **(d)** cu ajutorul scaiului Velcro.

PL

ELEMENTY
a. Poduszka **c.** Rzepy
b. Wałek zabezpieczający **d.** Pas podtrzymujący

ETAP A
Ułożenie Cosydream® umieścić w łóżeczku/kołysce.
Ułożyć dziecko na poduszce Cosydream® **(a)**.

ETAP B
Wałek **(b)** ułożyć pod nogami dziecka, znaczące poniżej jego pośladków. Dla optymalnego wykorzystania zalecamy przymocowanie rolki pozycjonowania co najmniej 2 cm od dołu podusz ki do karmienia.

ETAP C
Zaczepić wałek **(b)** przy pomocy rzepów **(c)**. Sprawdzić, czy zaczepi jest stabilny **(b)**. Po prawidłowym umieszczeniu dziecka, należy wyregulować napięcie paska **(d)** zamykanego na rzep.

DK

BESTANDDELE
a. Pude **c.** Blod burre-zone
b. Støttepælle **d.** Sele Tak

TRIN A
Læg Cosydream® på plads i seng/vugge. Læg derefter babyen på plads på Cosydream® puden **(a)**.

TRIN B
Læg støttepælen **(b)** på plads under babyens ben, helt i niveau med numsen. For optimal brug anbefaler vi, at støttepælen fastgøres mindst 2 cm fra fodendens kant.

TRIN C
Sæt støttepælen **(b)** fast på burrezonen **(c)**. Check at støttepælen **(b)** sidder godt fast. Efter at barnet er placeret korrekt, skal man regulere selen **(d)** ved hjælp af velcro-lukningen.

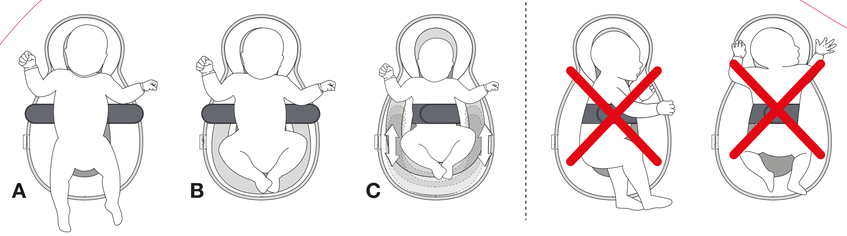
AR

التركيب
a. وسادة **c.** منطقة ذاتية التزرع
b. لفة للوضع **d.** قفل الحزام

المرحلة A
ضع Cosydream® بالسرير/المهد. ضع الطفل بعد ذلك على مقعد Cosydream® **(a)**.

المرحلة B
ضع لفافة الوضع **(b)** أسفل رُكب الطفل. وكذلك، أسفل مؤخرته. لاستخدام مثالي، نصح بتثبيت لفافة الوضع أعلى حاجز حماية الطفل بمسافة 2 سم على الأقل.

المرحلة C
اربط لفافة الوضع **(b)** في المنطقة ذاتية التزرع **(c)**. احرص على الارتداء الجيد للفافة الوضع **(b)**. بمجرد تثبيت طفلك بشكل صحيح ، قم بتعديل قبط الحزام بفضل الفيلكرو **(d)**.



FR **Merci d'avoir choisi le Cosydream® Babymoov.**
IMPORTANT - Lire les instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence.

AVERTISSEMENT
- Le Cosydream® s'utilise dès la naissance jusqu'à 3 mois (en fonction de la taille de votre enfant).
- Le Cosydream® doit être utilisé sur une surface sécurisée, stable et horizontale.
- Ne jamais positionner bébé sur le ventre, Ne jamais positionner bébé sur le côté.
- Ne pas utiliser le Cosydream® sur le lit parental, dans le berceau ou nacelle de landau.
- Ne pas utiliser si un des éléments est détérioré ou manquant.
- S'assurer que le produit est correctement et intégralement assemblé avant utilisation.
- Ne pas placer le coussinge de l'enfant près d'un foyer ouvert ou de tout autre source de chaleur intense.
- **RISQUE DE SUFFOCATION** – Des enfants se sont étouffés :
  - Dans des oreillers supplémentaires, des couvertures ou des rembourrages supplémentaires. utiliser **SEULEMENT** la housse fournie par le fabricant.
  - **NE JAMAIS** placer d'éléments rembourrés supplémentaires sous ou à côté du nourrisson, jusqu'à ce qu'il ait pégaés entre ce type de produit et des surfaces adjacentes.
- **CESSEZ** d'utiliser le support de sommeil lorsque bébé :
  - commence à se retourner tout seul, ou
  - a la tête en contact avec le bord supérieur du produit,
- **TOUJOURS** utiliser le Cosydream® lorsque l'enfant commence à bouger, à vouloir se retourner, En généralement cette aptitude à bouger commence vers les 3 mois de l'enfant, L'utilisateur doit donc surveiller son enfant pour anticiper ses mouvements.
- Ne pas utiliser le Cosydream® lorsque l'enfant commence à ramper, il est recommandé, La température de la chambre ne doit pas être supérieure à 19 °C, les éléments et les couvertes ne doivent pas être utilisés avant l'âge de 9 mois, l'usage de pigeteux est recommandé.

ENTRETIEN
- Essuyer avec un tissu humide pour nettoyer la surface du Cosydream®.
- La housse de positionnement est lavable en machine à 30 °C.

PT **Obrigado por ter escolhido Cosydream® Babymoov.**
IMPORTANTE – Ler as instruções com atenção antes de iniciar a utilização e conservá-las para consulta futura.

ADVERTÊNCIA
- Cosydream® pode ser utilizada do nascimento até os 3 meses de idade (de acordo com o tamanho do seu filho).
- Cosydream® deve ser utilizada em uma superfície segura, estável e horizontal.
- Jamais acomodar o recém-nascido com o abdómen para baixo, Jamais acomodar o recém-nascido de lado.
- O Cosydream® não deve ser utilizado numa alcofa ou num carrinho de bebé.
- Não utilizar se um dos elementos estiver deteriorado ou em falta.
- Garante que o produto está montado correta e integralmente antes da utilização.
- Não colocar a cabeça do bebé perto de uma lareira aberta ou de qualquer outra fonte de calor.
- **RISCO DE ASFIXIA** – Crianças já se asfixiaram:
  - Em travesseiros adicionais, cobertores ou forros suplementares.
  - Utilizar **UNICAMENTE** a capa fornecida pelo fabricante.
  - **NUNCA** colocar elementos fornecidos adicionais por baixo ou ao lado do bebé, Quando estão entalados entre este tipo de produto e superfícies adjacentes.
- **PARE** de utilizar o saco de dormir quando o bebé:
  - Começa a se sentar sozinho, ou
  - Tiver a cabeça em contacto com o bordo superior do produto,
  - Colocar **SEMPRE** o bebé deitado de costas no suporte para dormir.
- O Cosydream® deve ser utilizado unicamente numa armação de berço, cama ou parque, Quando o bebé começa a rolar sozinho, a partir dos 3 meses, o risco de sufocação aumenta, De uma maneira geral, esta capacidade para se mexer começa por volta dos 3 meses de idade do bebé, Como tal, o utilizador deve vigiar o bebé para antecipar os seus movimentos.
- Não utilizar o suporte para dormir além da idade recomendada,
- A temperatura do quarto não deve ser superior a 19 °C e os edredões não devem ser utilizados antes dos 9 meses, recomenda-se a utilização de um fato de dormir acolchoado.

MANUTENÇÃO
- Utilize um pano humedecido para limpar a superfície do Cosydream®.
- O capa de posicionamento é lavável na máquina a 30 °C.

CZ **Děkujeme, že jste si vybrali Cosydream® Babymoov.**
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Před použitím si pečlivě přečtěte návod a ukažte jej pro použitě použití.

VAROVÁNÍ
- Cosydream® lze použít od narození do 3 měsíců věku (v závislosti na délce vašeho dítěte).
- Cosydream® musí být umístěn na bezpečné, stabilní a vodorovné ploše.
- Nikdy nedávejte dítě ležet na břiše, Nikdy neumisťujte dítě na bok.
- Spací podložka Cosydream® nesmí být používána v dětském kočárku nebo kočárku.
- Nepoužívat, pokud je některá součástí rozbitná anebo chybí.
- Před použitím zkontrolujte, zda je výrobek správně a úplně sestaven.
- Nedávejte hlavičku dítěte do blízkosti otevřeného ohně nebo jakého zdroje žáru.
- **NEBEZPEČÍ ZADUŠENÍ** – Existují případy zadušení mimoně:
  - Dodatečné přídavných polštářky, pokrývkami nebo jinými vycpávkami,
  - Používejte **POUZE** poviak dodávaný výrobcem,
  - **NIKDY** pod kojence nebo po jeho stranách nedávejte podobné přídavné,
  - Pokud jsou uvedeny mezi tímto typem produktu a sousedními povrchy.
- **PŘESTAŇTE** používat zpevněné spacáku, pokud se miminko:
  - začne samo obracet, nebo
  - Má hlavu v kontaktu s horním okrajem tohoto produktu,
  - Dítěte **VŽDY** ukládejte na záda.
- Spací podložka Cosydream® se smí používat pouze v vodítkách typu kolébka, postýlka nebo dětská ohrádka.
- Spací podložka Cosydream® přestaňte používat, jakmile se miminko začne hýbat a snažit se otočit, Obecně se tato schopnost pohybovat objevuje kolem 3 měsíce dítěte, Uživatel proto musí sledovat svého dítěte, aby mu jeho pohyby mohl zareagovat.
- Nad doporučený věk minimálně spací podložku nepoužívejte.
- Teplota pokoje nesmí přesahovat 19 °C, přikrývky a peřiny se smí používat až po dosažení věku 9 měsíců a doporučuje se používat zvlnění dětí.

ÚDRŽBA
- Pro čištění povrchu Cosydream® používejte vlhký hadřík.
- Polohovací ubrátek lze prát v pračce při 30 °C.

RO **Vă mulțumim ca ați ales produsul Cosydream® Babymoov.**
IMPORTANT – Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru a le consulta ulterior, dacă este necesar.

AVERTISMENT
- Cosydream® se utilizează de la nastere pâna la 3 luni (în funcție de înălțimea copilului dumneavoastră).
- Cosydream® trebuie folosit pe o suprafață securizată, stabilă și orizontală.
- Nu așezați niciodată bebelușul pe burtuca, Nu așezați niciodată bebelușul pe o parte.
- Suportul Cosydream® nu trebuie folosit în un coș sau landou.
- A nu se utiliza dacă oricare dintre componente este rupt sau lipsește.
- Asigurați-vă de faptul că produsul este montat corect și integral înainte de utilizare.
- Nu puneți pătrunzătul copilului în apropierea unui șemineu deschis sau a unei alte surse de căldură puternică.
- **RISC DE SUFOCARE** – Copii se pot sufoca:
  - în pernele suplimentare, cuverturi sau căptușeli suplimentare.
  - folosiți **NUMAI** husa furnizată de producător.
  - **NU** plasați **NICIODATĂ** obiecte căptușite suplimentare sub sau lângă bebeluș, Până la momentul în care aceste de produse și suprafețele adiacente acestora.
- **NU MAI FOLOSIȚI** sacul de dormit Cosydream® dacă bebelușul:
  - Începe să se răsucească singur sau
  - Capul său atinge marginea superioară a produsului,
  - Poziționați copilul **ÎNTOTDEAUNA** pe spate când îl culcați în suport pentru a dormi,
- Suportul Cosydream® trebuie utilizat numai într-un cos tip leagăn, în pat sau în parc.
- Atunci când copilul începe să se răsucească de unul singur, de la vârsta de 3 luni, el este în mod frecvent în stare de mișcare, în general, aceasta apărătoare de a se răsuci se mai mult este aproximativ în jurul vârstei de 3 luni, Prin urmare, utilizatorul trebuie să-și supraveghere copilul pentru a anticipa mișcările.
- Nu utilizați suportul pentru dormit după împlinirea vârstei recomandate,
- Temperatura camerei nu trebuie să depășească 19 °C și nu trebuie utilizate pături și cuverturi înainte de vârsta de 9 luni, Este recomandată utilizarea salopetei de dormit.

ÎNTREȚINERE
- Pentru a curăța suprafața celulei Cosydream®, utilizați o cârpă umedă.
- Capă de poziționare este lavabilă în mașina de spălat, la 30 °C.

NL **Bedankt om voor de Cosydream® van Babymoov te kiezen.**
BELANGRIJK – Lees voor gebruik de instructies aandachtig door en bewaar ze om deze later nog te kunnen raadplegen.

WAARSCHUWING
- De Cosydream® wordt gebruikt vanaf de geboorte tot 3 maanden (afhankelijk van de grootte van uw kindje).
- De Cosydream® moet op een vlakg, stabiel en horizontaal oppervlak worden gebruikt.
- Nooit uw baby op zijn buik leggen, Nooit uw baby op zijn zij leggen.
- De Cosydream® mag niet gebruikt worden in een reiswiegje of in de bak van een kinderwagen.
- Niet gebruiken indien een van de elementen gescheurd is of ontbreekt.
- Controleer voor gebruik of het product goed en volledig gassemblleert is.
- Laat uw kindje niet in de buurt van open vuur of enige andere hitebron slapen.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR** – Kindjes zijn gestikt:
  - In een extra hoofdkussen, deken of vulling,
  - gebruik UITSLUITEND de door de fabrikant geleverde hoes,
  - Plaats **NOOIT** extra gevulde elementen niet vulling onder of naast de zuigeling,
  - Dan zij tussen dit type product en hier tegen aan liggende oppervlakken bekrijd raakten.
- **HOUD OP** de slaapzisten te gebruiken, wanneer uw baby:
  - Zich op eigen kracht begint om te draaien, of
  - Zijn hoofdje in contact komt met de bovenrand van het product,
  - Plaats het kindje de slaapzak **ALTIJD** op de rug om te slapen.
- De Cosydream® mag uitsluitend gebruikt worden in een wieg, bedje of box.
- U dient de Cosydream® niet meer te gebruiken wanneer uw kindje begint te bewegen en zich wil omdraaien. Over het algemeen beginnen baby's rond de 3 maanden te bewegen. De gebruiker moet dan ook zijn kindje goed in de gaten houden om op zijn bewegingen te anticiperen.
- Gebruik de slaapzisten niet na de aanbevolen leeftijd.
- De temperatuur in de slaapkamer mag niet meer dan 19 °C zijn, gewatteerde dekentes en dekbedden dienen niet vóór 9 maanden gebruikt te worden, Het gebruik van een trappzak wordt aanbevolen.

ONDERHOUD
- Gebruik een vochtige doek om het oppervlak van de Cosydream® te reinigen.
- De positiekussen kan zo 30 °C in de machine gewassen worden.

SE **Gracias por haber elegido Cosydream+ de Babymoov.**
IMPORTANTE - Leer atentamente las instrucciones antes de usarlo y conservarlas para posteriores consultas.

ADVERTENCIA
- Cosydream® puede utilizarse desde el nacimiento hasta los 3 meses de edad (según la longitud de su hijo).
- Cosydream® ha de utilizarse sobre una superficie segura, estable y horizontal.
- Nunca acostar al niño boca abajo, Nunca acostar al niño de lado.
- El Cosydream® no debe utilizarse en un moisés o en el capazo de un cochecito.
- No utilizar este producto si falta algún componente o si está rasgado.
- Asegurarse de que el producto está correcta y totalmente montado antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto cerca de un fuego abierto o de cualquier otra fuente intensa de calor.
- **PELIGRO DE ASFIXIA** – Algunos niños se asfixiaron:
  - Con almohadas suplementarias, mantas o rellenos suplementarios,
  - Utilizar UNICAMENTE la funda facilitada por el fabricante,
  - **NO** coloque **NUNCA** cosas suplementarias con rellenos debajo o al lado del bebé,
  - Al quedar atrapados entre este tipo de producto y las superficies adyacentes.
- **DEJE** de utilizar el saquito de suelto cuando el bebé:
  - Empieza a girarse de suelto, o
  - Cuando la cabeza entre en contacto con el borde superior del producto,
  - Coloque **SIEMPRE** al bebé boca arriba cuando lo coloque en el saquito.
- El Cosydream® sólo debe utilizarse en una cuna, una cama o un parque.
- Dejar de utilizar el Cosydream® cuando el bebé empieza a moverse o a querer girarse, Por lo general, esta edad para moverse empieza alrededor de los 3 meses, Por tanto, el usuario deberá vigilar al bebé para anticiparse a sus movimientos.
- No utilizar el saquito de suelto para dormir más allá de la edad recomendada.
- La temperatura de la habitación no debe superar los 19 °C ni los edredones y plumones no deben utilizarse antes de los 9 meses; se recomienda utilizar un saco de dormir.

MANTENIMIENTO
- Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie del Cosydream®.
- El funda de posicionamiento puede lavarse a máquina a 30 °C.

IT **Grazie per aver scelto Cosydream+ Babymoov.**
IMPORTANTE - Leggere le istruzioni con attenzione prima dell'utilizzo e conservarle per le successive esigenze di consultazione.

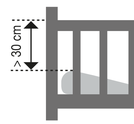
AVVERTENZA
- Cosydream® può essere utilizzato dalla nascita fino ai 3 mesi d'età (secondo la lunghezza del vostro bambino).
- Cosydream® deve essere utilizzato su una superficie sicura, stabile e orizzontale.
- Non mettere il bambino a dormire sulla pancia, Non mettere il bambino a dormire sul fianco.
- Il Cosydream® non deve essere utilizzato in una culla o nella navicella di una carrozzina.
- Non utilizzare se uno degli elementi è strappato o mancante.
- Prima dell'utilizzo assicurare che il prodotto sia assemblato correttamente e integralmente.
- Non mettere la testa del bambino vicino a un focolare aperto né a qualsiasi altra fonte di forte calore.
- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** – I neonati possono:
  - Il guanciale, coperte o imbottiture extra aggiuntive,
  - Utilizzare **SOLTANTO** la fodera fornita dal fabbricante,
  - **NON** mettere **MAI** elementi imbottiti aggiuntivi sotto o accanto al neonato,
  - Quando rimangono incastrati tra questo tipo di prodotto e superfici adiacenti.
- **SMETTERE** di utilizzare il supporto per il sonno quando il bambino:
  - comincia a girarsi da solo o
  - ha la testa a contatto con il bordo superiore del prodotto,
- Posizionare **SEMPRE** il bambino sulla schiena quando lo mettete nel supporto per il sonno,
- Il Cosydream® deve essere utilizzato esclusivamente in una culla, un letto o un box.
- Non utilizzare più il Cosydream® quando il bambino inizia a muoversi, a volersi girare, Generalmente questa capacità di muoversi inizia verso i 3 mesi di età del bambino, L'utilizzatore deve quindi sorvegliare il bambino per anticipare i suoi movimenti.
- Non utilizzare il sacco per dormire oltre l'età raccomandata,
- La temperatura della camera non deve essere superiore a 19 °C, piumini e le trapunte non devono essere utilizzati prima dei 9 mesi di età, si raccomanda invece l'uso di un sacco nanna.

MANUTENZIONE
- Utilizzare un panno umido per pulire la superficie del Cosydream®.
- Il copiuna di posizionamento è lavabile in lavatrice a 30 °C.

AR **شكرًا لقيامك باختيار Cosydream+ Babymoov.**
هام - يرجى قراءة التعليمات جيدًا قبل استعمال المنتج والاحتفاظ بها لرجوع إليها عند الضرورة.

تحذير
- يمكنك استخدام Cosydream® من الولادة حتى عمر طفلك (بحسب طول طفلك).
- يجب استخدام Cosydream® على سطح آمن ومستقر وأفقي.
- لا تضع طفلك أبدًا على بطنه، لا تضع طفلك أبدًا على جنبه.
- يجب ألا تستخدم Cosydream® أبدًا في سرير الوالدين أو سرير الطفل أو عربة.
- لا تستخدم أبدًا إذا كان أي من عناصره مهترئًا أو مفقودًا.
- تأكد أن المنتج قد تم تركيبه بشكل صحيح وكامل قبل الاستخدام.
- لا تضع رأس الطفل قريبًا من موقد مفتوح أو أي مصدر حرارة قوية أخرى.
- **خطر الاختناق** - يمكن أن يختنق الأطفال في الحالات التالية:
  - في الوسادات الإضافية، الأغطية أو الحشوات الإضافية.
  - استخدم **فقط** الغطاء الذي يوفره الصانع.
  - لا تضع أبدًا أي عناصر إضافية محشوة تحت الطفل أو على جانبه.
  - وحدما أثناء تعرضهم لخطر الاختناق بين هذا النوع من المنتجات والأسطح المجاورة.
- **توقف** عن استعمال كيس النوم عندما:
  - يبدأ الطفل في الجلوس بمفرده،
  - يلامس رأس الطفل الحافة العلوية للمنتج،
  - ضع الطفل دائمًا على ظهره عندما يأخذ مكانه في كيس النوم.
- يجب استعمال Cosydream+ فقط داخل إطار سرير أو سرير أطفال أو حاجز للأطفال.
- توقف عن استخدام Cosydream® عندما يبدأ الطفل في الحركة وفي الاعتدال وبالسب الطفل عادة ما تبدأ هذه الحركة في حوالي 3 أشهر، من الأسهل على المستخدم أن يراقب الطفل لكي يتوقع حركاته.
- لا تستخدم كيس النوم بعد الفترة الموصى بها.
- يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الغرفة 19 °م، ولا يجب أن تستخدم البطانيات والأغطية قبل أن يبلغ عمر الطفل 9 أشهر، يوصى باستخدام كيس النوم.

الصيانة
- استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف سطح Cosydream®.
- يمكن غسل غطاء وضع الوسادة في الغسالة بدرجة حرارة 30 °م.



A050417 Manual Artwork 01
Illustrations et photographies non contractuelles